Kelmtejn Mill-Caritas Malta Epilepsy Association.

Novembru 2003. Nru. 11.

President:
Mario Dimech.
Tel. 21436442
zenit@onvol.net.mt

Segretaju:
Godwin Cachia.
Tel.21370381
godcac@global.net.mt

Tezorier:
Frank Portelli.
Tel.21446691
knarf@euroweb.net

Fund Raiser:
Connie Baker.
Tel.21449139

PROs :
Emm. Camilleri.
Tel.21332452
Louis Vella.
Tel.21442242

Sezzjoni Zghazagh
Anna Debattista.
Tel.21666544
annadebattista@waldonet.net.mt

Adviser.
Dr. Janet Mifsud.
23402845
janet.mifsud@um.edu.mt

Laqghat li jmiss.
Dejjem fis-6pm

12 ta' Novembru.
Dicembru – xejn.
14 ta'Jannar 2004
11 ta' Frar 2004.

Anna tirraporta fuq is-success tal-"Progett Zghazagh".

Bhalma kontu informati fin-*newsletters* li ghaddew, fl-ewwel gimgha ta' Settembru fil-Galaxy Hotel f'Tas-Sliema, sar il-progett 'EyiE of Horus'. Kien progett li sar flimkien mal- EYIE (Epilepsy Youth in Europe) u l-IBE (International Bureau of Epilepsy). Il-fondi ghalih gew permezz tal-Youth Exchange Programme tal-Unjoni Ewropea.

Matul din il-gimgha, grupp zghazagh Ewropej, inkluzi 4 Maltin hadmu flimkien f'workshops dwar, fost hwejjeg ohra, il-kundizzjoni tal-epilesija u l-mezzi tax-xandir, u kif ghandek tuzhom biex twassal messagg pozittiv.
Parti ohra importanti tal-progett kien il-prezentazzjonijiet li saru mill-partecipanti, fuq x'qed isir rigward l-epilessija f'pajjizhom. Dawn il-prezentazzjonijiet kienu ilhom jahdmu fuqhom minn Mejju li ghadda. Kienu success mal-partecipanti u ttiehdu bis-serjeta' aktar milli stennejna.

Bhala parti minn dawn il-prezentazzjonijiet, ghamilna 'Mejda Internazzjonali' b'ikel minn kull pajjiz ipprezentat fil-progett. Kienet idea sabiha li ntghogbot minn kulhadd ghax stajna nduqu ikel minn 11-il pajjiz differenti. Iddizappuntajna ruhna, li minkejja l-istedina li ghamilna ghall-prezentazzjoni ta' Malta, miftuha ghaz-zghazagh Maltin kollha bil-kundizzjoni, apparti mill-partecipanti, kienu tnejn biss li attendew, avolja konna avzajna fin-*newsletter* u hrigna press releases fil-gazzetti kolla.

F'dan il-progett kellna wkoll hargiet kulturali. Morna l-Belt Valletta, l-Imdina kif ukoll Ghawdex. Fost il-postijiet li zorna fil-belt Valletta, kien hemm il-Palazz tal-President. Hemmhekk ghamilna zjara lil l-E.T. il-Profs Guido De Marco .

Dr John Chaplin, il-'coordinatur' tal-EYIE project ipprezentalu kwadru mpingi minn zghazugh li ghandu l-kundizzjoni, u flimkien ma' Dr Janet Mifsud spjegawlu l-ghanijiet tal-progett. Kienet laqgha sabiha hafna u kulhadd apprezza l-fatt li l-President sab hin biex jiltaqa' maghna, specjalment il-partecipanti barranin li qatt ma stennew li Kap ta' Stat se jsib hin ghalihom. Permezz tal-hargiet kulturali tghallimna hafna fuq Malta u Ghawdex grazzi ghall-gwida professjonali li kellna maghna. Kienet minjiera ta' informazzjoni. Fl-ahharnett nixtieq minn qalbi nirringrazzja lil kulmin hadem biex dan il-progett kien success, kif ukoll lil bosta sponsors li minghajr l-ghajnuna taghhom dan il-progett ma kienx ikun possibli. Grazzi.
Anna

EUROPEAN EPILEPTOLOGY AWARD 2004.

Il-Kummissjoni Ghall-Affarijiet Ewropej qed tilqa' nominazzjonijiet sat-30 ta' Novembru ghall-European Epileptology Award 2004. Din tigi pprezentata lill-epileptologista Ewropew bhala rikkonoxximent ghall-kontribut tieghu/taghha fil-qasam ta' l-epilessija, waqt is-Sitt Kungress Ewropew fuq l-epileptologija fi Vienna l-Awstrija. Il-Kummissjoni tikkontribwixxi 10,000 Ewro lejn l-Award u kumitat specjali jizen in-nominazzjonijiet u jaghzel ir-rebbieh. Iktar dettalji u formoli ta' nominazzjoni jinstabu fuq il-website tal-Kungress **www.epilepsyvienna2004.org**

EFFETT TA'L-EPILESSIJA FUQ IL-HAJJA TA' KULJUM. (Epilepsy News 2 – 2003).

Fl-14 ta' April 2003, Epilepsy South Africa kellhom mistiedna bhala kelliema il-Professur fil-psikologija JoAnne Dahl Olerund mill-Izvezja. Profs. Dahl tkellmet fuq kif wiehed jista' jimmanigga l-parti mhux medika tal-epilessija.

Bdiet biex tghid li dawk li ghandhom l-epilessija jafu l-ahjar xi jhossu fuq it-tip ta' epilessija li ghandhom u fuq l-atitudini tal-pubbliku in generali li mhux infurmat fuq il-kundizzjoni. It-tahlita ta' emozzjonijiet tan-nies bl-epilessija wara accessjoni, bhal misthija minn dawk li rawk, biza' li ma taccettakx il-komunita', li hbiebek jevitawk, biza' li titlef ix-xoghol ecc. **Biex jevita okkazjonijiet simili, hafna drabi dan jirrizulta li wiehed jibda jinqata' mis-socjeta' u jibda jghix hajja ta' klawsura.**

Skond Prof. Dahl, meta wiehed jevita, jkompli jkabbar il-biza' u jkompli jgharraq il-kwalita' tal-hajja tieghu. Hi tissuggerixxi li tidhol fik innifsek u tara l-biza' minn fejn gejja. Tkompli tghid li s-soluzzjoni hi, li wiehed jiehu mizuri biex jikkumbattiha. Tghid li skond studji li saru juru li dawl, hsejjes, attivitajiet fizici u manipular mentali jistghu jintuzaw biex jevitaw *fit* partikolarment f'dawk li jhossuha gejja. Bhala ezempju tghid li jekk thoss *fit* gejja, ipprova saffar suffara....il-hoss jista' jzomm il-*fit* milli jsehh. Tissuggerixxi li tisma' muzika qabel torqod u meta tqum – jekk m'ghandekx biex, immaginaha f'mohhok!

Prof. Dahl spjegat li l-kwalita' tal-hajja bbazata fuq ghaxar dimensjonijiet, li huma: il-familja; relazzjonijiet intimi; li tkun genitur; l-edukazzjoni; zvilupp spiritwali; hbieb jew nies ohra li tiltaqa' maghhom; impjieg; hin liberu; xoghol fil-komunita' u s-sahha. Staqsi lilek innifsek kemm qed tinvesti hin fihom fil-gimgha. Fil-hajja tieghek. l-epilessija qed tikkompeti maghhom u ssib li biex tevita *fits*, qed tissagrifika whud minnhom bhal per ezempju relazzjonijiet socjali jew il-familja.
X'tista taghmel? Tiffukax izzejjed fuq l-ostakoli jew fuq biza' li l-epilessija se thassarlek ic-cans li takkwista dak li tixtieq. Meta taghmel hekk tkun qed tillimita lilek innifsek u l-kwalita' tal-hajja tieghek. Tghid Profs Dahl, "accetta l-epilessija u imxi 'l quddiem b'kuragg ghal hajja ahjar u ghal hajja mimlija".

IL-KUNGRESS TA' MARZU 2004.

Nixtiequ nfakkrukhom fin- **9th European Congress on Epilepsy and Society** li ser isir fin-New Dolmen Hotel 18-20 ta' Marzu 2004. It-tema se tkun "**Focusing on Change".** Tkun bl-Ingliz imma jkun hemm interpretu ghall-Malti ghal dawk li ghandhom diffikulta' fl-Ingliz.
Il-kumitat qed jahdem bis-shih ghall-fondi biex inkunu nistghu nissussidjaw parti kbira mill-hlas tar-registrazzjoni tal-Maltin u Ghawdxin li jixtiequ jattendu. Wara nofs in-nhar tal-jumejn ikunu ddedikati ghall-workshops. Dawk li ghandhom l-internet, jistghu jidhlu fuq il-website **www.epilepsyandsociety.org.**